

A close-up photograph of concrete blocks, likely from a wall or foundation. The blocks are arranged in a grid pattern, with dark rebar reinforcement visible between them. The concrete has a textured, slightly weathered appearance. The lighting is dramatic, highlighting the textures and shadows between the blocks.

BETON | BÉTON

CONCRETE

JOACHIM FISCHER

ARCHITECTURE COMPACT

*h.f.*fullmann



Chamoson House

This building, originally used for agricultural purposes and which is found on a craggy rock wall, was built in various phases from 1814 onwards. The proximity of the rock wall to the stone construction has given this place a highly mineral character. The building was left largely unchanged, the original stone facades and existing openings were kept. Some large windows were added in order to highlight the beautiful view of the surrounding landscape. Differentiations in the room heights, simple development, clear, straightforward room sizes and a reduced variety of material characterize the interior. In addition, the inner walls were doubled with insulating concrete. This double reinforcement creates a new supporting structure, which secures the old stonewalls and ensures proper heat insulation.

Haus Chamoson

Ein an einer Felswand gelegenes Gebäude, seit 1814 in Etappen gebaut, wurde zuvor als landwirtschaftliches Gebäude genutzt. Die Nähe der Felsen und die Steinkonstruktion geben diesem Platz einen sehr starken mineralischen Charakter. Die Gebäude wurden nicht verändert, ihre Steinfassaden und die bestehenden Öffnungen wurden beibehalten. Einige große Fenster wurden hinzugefügt, um den herrlichen Blick auf die umgebende Landschaft zu unterstreichen. Differenzierung in den Raumhöhen, einfache Erschließung, klare, simple Raumformen und eine reduzierte Materialauswahl prägen das Innere. Weiterhin wurden die Innenwände mit isolierendem Beton (Schaumglasschotter) verdoppelt. Diese Verdoppelung bildet die neue Trägerstruktur, die die alten Steinmauern sichert und die Wärmeisolation garantiert.

Maison Chamoson

Destiné jadis à l'agriculture, cet édifice, érigé au pied d'une paroi rocheuse et dont la première pierre a été posée en 1814, a connu une construction par étapes. La proximité de la montagne et de ses roches ainsi que la partie en pierres de la construction donnent un caractère minéral à l'ensemble. Les éléments d'origine ont été conservés à l'instar des façades de pierres et des ouvertures sur l'extérieur. Quelques fenêtres sont venues s'y ajouter afin de mettre l'accent sur le beau panorama que compose la nature environnante. L'intérieur se définit par des hauteurs de plafonds variables, des espaces simples et clairs et l'utilisation de quelques matériaux seulement. La surface des murs intérieurs a été doublée avec du béton isolant composé de billes de verre cellulaire. Cet ouvrage est la nouvelle structure de soutien qui protège les anciens murs de pierre et isole du froid.







The interior is composed of raw, mineral materials, such as natural stone, exposed concrete and polished floor screed.

Der Innenraum ist aus rohen, mineralischen Materialien zusammengesetzt: Naturstein, Sichtbeton, polierte Estrichböden.

L'intérieur de l'édifice est composé de matériaux bruts et minéraux : pierre naturelle, béton apparent et sols formés d'une couche de béton poli.



Modern atmosphere, openness and cool neutrality characterize all inner rooms.

Modernität, Offenheit und eine kühle Sachlichkeit prägen die gesamten Innenräume.

Modernité, clarté et sobriété caractérisent l'intérieur de l'édifice.

